



Mnenje št. 15/2026 o merilih certificiranja Europrivacy v zvezi z njihovo odobritvijo s strani odbora kot evropskega pečata za varstvo podatkov, ki se uporablja kot orodje za prenose na podlagi členov 42 in 46 SUVP

Sprejeto 15. aprila 2026

Translations are proofread by EDPB Members.
This language version has not been proofread yet.

Kazalo

1 Povzetek dejstev	4
2 Ocena.....	5
2.1 Področje uporabe mehanizma certificiranja in cilj vrednotenja	6
2.2 Postopki obdelave.....	7
2.3 Načela obdelave podatkov	7
2.4 Splošne obveznosti upravljavcev in obdelovalcev	7
2.5 Pravice posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki.....	8
2.6 Tehnični in organizacijski ukrepi ter ocena tveganj za pravice in svoboščine posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki	8
2.7 Merila za dokazovanje obstoja ustreznih zaščitnih ukrepov za prenos osebnih podatkov	9
3 Dodatna merila za evropski pečat za varstvo podatkov, ki se uporablja kot orodje za prenose.....	9
4 Sklepne ugotovitve in priporočila.....	10
5 Končne pripombe.....	11

Evropski odbor za varstvo podatkov je –

ob upoštevanju člena 63, člena 64(2), člena 42 in člena 46 Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (SUVP),

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: EGP) ter zlasti Priloge XI in Protokola 37 k Sporazumu, kakor sta bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 154/2018 z dne 6. julija 2018¹,

ob upoštevanju členov 10 in 22 svojega poslovnika,

- 1 Države članice, nadzorni organi, Evropski odbor za varstvo podatkov (v nadaljnjem besedilu: EOVP ali odbor) in Evropska komisija zlasti na ravni Unije spodbujajo vzpostavitev mehanizmov certificiranja za varstvo podatkov (v nadaljnjem besedilu: mehanizmi certificiranja) ter pečatov in označb za varstvo podatkov za dokazovanje, da so dejanja obdelave s strani upravljavcev in obdelovalcev v skladu s SUVP, ob upoštevanju posebnih potreb mikro, malih in srednjih podjetij². Poleg tega se lahko z vzpostavitvijo mehanizmov certificiranja poveča preglednost in posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki, omogoči, da ocenijo raven varstva podatkov zadevnih proizvodov in storitev³.
- 2 Poleg tega, da se mehanizmi certificiranja, pečati ali označbe za varstvo podatkov, odobrene v skladu s členom 42(5) SUVP, uporabljajo za upravljavce ali obdelovalce, za katere se uporablja SUVP, se lahko vzpostavijo tudi za dokazovanje obstoja ustreznih zaščitnih ukrepov, ki jih upravljavci ali obdelovalci, za katere se SUVP v skladu s členom 3 ne uporablja, zagotavljajo v okviru prenosa osebnih podatkov v tretje države ali mednarodne organizacije (v nadaljnjem besedilu: uvozniki podatkov) v skladu s pogoji iz točke (f) člena 46(2) SUVP⁴.
- 3 Certificiranje, ki se uporablja kot orodje za prenose, je nov mehanizem za prenos, uveden s členom 46 SUVP, da se zagotovi, da lahko upravljavec ali obdelovalec, za katerega velja SUVP (v nadaljnjem besedilu: izvoznik podatkov iz EGP), ob odsotnosti sklepa na podlagi člena 45(3) SUVP prenese osebne podatke v tretjo državo ali mednarodno organizacijo le, če so zagotovljeni ustrezni zaščitni ukrepi in pod pogojem, da so na voljo izvršljive pravice posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, in učinkovita pravna sredstva za posameznike, na katere se nanašajo osebni podatki. Zlasti lahko v skladu s členom 46(2), točka (f), SUVP mehanizem certificiranja, odobren na podlagi člena 42 SUVP, zagotovi te ustrezne zaščitne ukrepe, če ga spremljajo zavezujoče in izvršljive zaveze uvoznikov podatkov, da uporabljajo ustrezne zaščitne ukrepe, tudi glede pravic posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki. Merila certificiranja so sestavni del mehanizma certificiranja. SUVP zato zahteva odobritev meril nacionalnega mehanizma certificiranja s strani pristojnega nadzornega organa (člen 42(5) in člen 43(2), točka (b), SUVP) ali v primeru evropskega pečata za varstvo podatkov s strani EOVP (člen 42(5) in člen 70(1), točka (o), SUVP).
- 4 Kadar namerava nadzorni organ predlagati odobritev evropskega pečata za varstvo podatkov s strani EOVP na podlagi člena 42(5) SUVP, mora navesti namen lastnika sheme, da bo mehanizem certificiranja zagotavljal v vseh državah članicah. V tem primeru je glavna vloga

¹ Sklicevanja na „države članice“ v tem mnenju je treba razumeti kot sklicevanja na „države članice EGP“.

² Člen 42(1) SUVP.

³ Uvodna izjava 100 SUVP.

⁴ Glej člen 42(2) SUVP.

EOVP zagotoviti dosledno uporabo SUVP prek mehanizma za skladnost iz členov 63, 64 in 65 SUVP. V tem okviru EOVP v skladu s členom 64(2) SUVP odobri merila certificiranja.

- 5 Evropski pečat za varstvo podatkov, odobren na podlagi člena 42(5) SUVP in vzpostavljen za dokazovanje obstoja ustreznih zaščitnih ukrepov, ki jih zagotavljajo uvozniki podatkov, se skupaj z zavezujočimi in izvršljivimi zavezami uporablja kot orodje, ki zajema prenose podatkov iz vseh držav članic EGP v tretje države ali mednarodne organizacije⁵.
- 6 Pri ocenjevanju mehanizma certificiranja, ki se uporablja kot orodje za prenose, ocena EOVP temelji na „Smernicah št. 1/2018 o certificiranju in opredelitvi meril certificiranja v skladu s členoma 42 in 43 uredbe“ (v nadaljnjem besedilu: smernice) in njihovem dodatku, ki vsebuje „smernice o oceni meril certificiranja“ (v nadaljnjem besedilu: dodatek), ter na „Smernicah št. 07/2022 o certificiranju kot orodju za prenose“ (v nadaljnjem besedilu: smernice o certificiranju kot orodju za prenose).
- 7 EOVP priznava, da bi bilo treba vsak mehanizem certificiranja obravnavati posamično in brez poseganja v oceno drugih mehanizmov certificiranja.
- 8 Mehanizmi certificiranja, ki se uporabljajo kot orodje za prenose, bi morali uvoznikom podatkov omogočiti, da dokažejo obstoj ustreznih zaščitnih ukrepov, s katerimi se zagotovi, da raven varstva posameznikov, ki jo zagotavlja SUVP, ni ogrožena, kadar se preneseni osebni podatki obdelujejo zunaj EGP⁶. Zato bi morala njihova merila ustrezno odražati zahteve in načela glede varstva osebnih podatkov, določene v SUVP, da se zagotovi, da osebne podatke spremlja varstvo, ki ga zagotavlja SUVP⁷.
- 9 Hkrati bi moral lastnik sheme zagotoviti usklajenost mehanizma certificiranja z vsemi vključenimi ali izboljšanimi standardi ISO in praksami certificiranja.
- 10 Certificati bi zato morali dodati vrednost uvoznikom podatkov ter jim pomagati izvajati standardizirane in določene organizacijske in tehnične ukrepe, s katerimi dokazujejo, da so pri obdelavi osebnih podatkov, prejetih od izvoznikov podatkov iz EGP, vzpostavljeni ustrezni zaščitni ukrepi. V zvezi s tem EOVP opozarja, da bi moral biti predmet certificiranja – ki se med certificiranjem ujema s ciljem vrednotenja – na splošno obdelava podatkov, prenesenih uvozniku podatkov v tretji državi, in tranzit, če ga upravlja isti uvoznik⁸.
- 11 Certificati bodo dodali vrednost tudi izvozniku podatkov, ki se lahko odločil, da se bo oprl na certifikat, ki ga je pridobil uvoznik podatkov, kot orodje za prenos osebnih podatkov v skladu s členom 46(2), točka (f), SUVP in kot element za dokazovanje izpolnjevanja obveznosti, na primer v skladu s členom 24(3) ali členom 28(5) SUVP⁹.
- 12 V zvezi s tem EOVP opozarja, da je izvoznik podatkov, ki želi uporabiti certificiranje kot ustrezní zaščitni ukrep v skladu s členom 46(2), točka (f), SUVP, obvezan preveriti, ali je certificiranje, na katero se namerava opreti, učinkovito glede na značilnosti predvidene obdelave. V ta namen mora izvoznik podatkov preveriti, ali je izdani certifikat veljaven in ni potekel, ali zajema poseben prenos, ki se bo izvedel, in ali tranzit osebnih podatkov spada na področje uporabe certifikata ter ali so vključeni nadaljnji prenosi in zagotovljena ustrezna dokumentacija o njih¹⁰.

⁵ Smernice EOVP št. 07/2022 o certificiranju kot orodju za prenose, različica 2.0, sprejete 14. februarja 2023, odstavek 30.

⁶ Člen 44 SUVP.

⁷ Glej Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu Izmenjava in varstvo osebnih podatkov v globaliziranem svetu (COM(2017) 7 final, str. 4).

⁸ Glej Smernice EOVP št. 07/2022 o certificiranju kot orodju za prenose, različica 2.0, sprejete 14. februarja 2023, odstavek 16.

⁹ Smernice št. 07/2022 o certificiranju kot orodju za prenose, odstavek 5.

¹⁰ Smernice št. 07/2022 o certificiranju kot orodju za prenose, odstavek 20.

- 13 Izvoznik podatkov mora tudi preveriti, ali je certifikacijski organ ki je izdal certifikat, akreditiral nacionalni akreditacijski organ ali pristojni nadzorni organ. Poleg tega bi se moral izvoznik podatkov sklicevati na uporabo certificiranja kot orodja za prenos v pogodbi o obdelavi podatkov na podlagi člena 28 SUVP v primeru prenosov od upravljavca k obdelovalcu ali v pogodbi o izmenjavi podatkov z uvoznikom podatkov v primeru prenosov od upravljavca k upravljavcu¹¹. Prav tako mora izpolnjevati posebne obveznosti iz člena 13(1), točka (f), SUVP, zlasti glede obveščanja posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, o uporabljenih ustreznih zaščitnih ukrepih, tj. v primeru certificiranja na podlagi člena 46(2), točka (f), SUVP o certifikatu, ki ga je uvoznik prejel v skladu z določenim mehanizmom certificiranja, ter o načinih za pridobitev kopije certifikata in zaščitnih ukrepov iz meril certificiranja oziroma o tem, kje so bili dani na voljo.
- 14 EOVP pozdravlja prizadevanja lastnikov shem pri razvoju mehanizmov certificiranja, ki so praktična in po možnosti stroškovno učinkovita orodja za zagotavljanje večje skladnosti s SUVP ter z večanjem preglednosti krepijo pravico posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, do zasebnosti in varstva podatkov.
- 15 EOVP opozarja, da so certifikati prostovoljna orodja, ki zagotavljajo odgovornost, ter da upoštevanje mehanizma certificiranja ne preprečuje nadzornim organom, da bi izvajali svoje naloge in pooblastila na podlagi SUVP in ustrezne nacionalne zakonodaje. To v okviru certifikatov, ki se uporabljajo kot orodje za prenose, velja tudi zlasti glede spoštovanja obveznosti, ki jih uvozniki podatkov s pogodbenimi ali drugimi pravno zavezujočimi instrumenti sprejmejo kot zavezujoče in izvršljive zaveze v razmerju do izvoznikov podatkov, da bodo uporabljali ustrezne zaščitne ukrepe, ki jih zagotavlja mehanizem certificiranja, tudi glede pravic posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki.
- 16 Cilj tega mnenja je zagotoviti dosledno uporabo SUVP, tudi s strani nadzornih organov, upravljavcev in obdelovalcev, ob upoštevanju ključnih elementov, ki jih morajo vzpostaviti mehanizmi certificiranja. Cilj tega mnenja je zlasti oceniti merila certificiranja, ki so namenjena temu, da jih uvozniki podatkov uporabljajo kot orodje za prenose. Zato EOVP v njem obravnava vprašanja, kot so področje uporabe, uporaba in ustreznost meril v primeru prenosov iz vseh držav članic EGP in/ali od katerih koli izvoznikov podatkov, za katere velja SUVP.
- 17 V mnenju se EOVP osredotoča izključno na merila certificiranja. EOVP lahko zahteva splošne informacije o metodah ocenjevanja, da bi lahko temeljito ocenil možnost revizije meril v okviru tega mnenja, vendar to ne vključuje odobritve takih metod ocenjevanja.
- 18 Mnenje EOVP se sprejme na podlagi člena 64(2) SUVP v povezavi s členom 10(2) poslovnika EOVP v osmih tednih od prvega delovnega dne po odločitvi predsednika in pristojnega nadzornega organa, da je dokumentacija popolna. Po predsednikovi odločitvi se glede na kompleksnost vsebine to obdobje lahko podaljša za šest tednov. Če EOVP v mnenju sprejme sklep, da zadevnih meril ni mogoče odobriti, lahko nadzorni organ merila vnovič predloži v odobritev, ko so pomisleki iz prvega mnenja EOVP odpravljeni –

sprejel naslednje mnenje:

1 Povzetek dejstev

- 19 Različico 82 meril certificiranja Europrivacy (v nadaljnjem besedilu: merila certificiranja) je v skladu s členom 42(2) in členom 46(2), točka (f), SUVP, Smernicami št. 01/2018 in

¹¹ Glej prejšnjo opombo.

Smernicami št. 07/2022 o certificiranju kot orodju za prenose pripravil Evropski center za certificiranje in zasebnost (v nadaljnjem besedilu: lastnik sheme).

- 20 EOVP opozarja, da je 10. oktobra 2022 že odobril merila certificiranja Europrivacy (različica 60) kot evropski pečat za varstvo podatkov na podlagi člena 42(5) SUVP, ki je v skladu s členom 42(1) SUVP namenjen dokazovanju skladnosti z navedeno uredbo, in sicer z izdajo Mnenja EOVP št. 28/2022. Taka shema ni pomenila certificiranja na podlagi člena 46(2), točka (f), SUVP, namenjenega prenosom podatkov.
- 21 Nadzorni organ Luksemburga je 29. januarja 2026 EOVP predložil posodobljeno različico že odobrenih meril certificiranja Europrivacy kot evropskega pečata za varstvo podatkov z razširjenim področjem uporabe, ki zlasti zajema vložnike, za katere velja člen 3(2) SUVP, ter druge spremembe osnovnih meril certificiranja (različica 82). EOVP je sprejel Mnenje št. 14/2026 o tej posodobljeni različici (različica 82) meril certificiranja Europrivacy, namenjenih dokazovanju skladnosti s SUVP v skladu s členom 42(5).
- 22 Nadzorni organ Luksemburga je istega dne EOVP v odobritev na podlagi člena 64(2) SUVP predložil tudi dodatni sklop meril certificiranja („Razširitev sheme certificiranja Europrivacy za certificiranje uvoznikov podatkov na podlagi člena 46“), namenjenih uporabi kot orodje za prenose na podlagi člena 46(2), točka (f), SUVP.
- 23 Odločitev o popolnosti te dokumentacije je bila sprejeta 31. marca 2026.

2 Ocena

- 24 EOVP je opravil oceno meril certificiranja, namenjenih uvoznikom podatkov kot orodje za prenose, za njihovo odobritev na podlagi člena 42(5) v povezavi s členom 46(2), točka (f), SUVP, in sicer v skladu s strukturo, predvideno v Prilogi 2 k Smernicam št. 1/2018 (v nadaljnjem besedilu: priloga), njihovem dodatku in smernicah o certificiranju kot orodju za prenose¹².
- 25 Odbor poudarja, da je trenutna shema v skladu s pogoji iz člena 42(2) in člena 46(2), točka (f), SUVP namenjena uporabi kot orodje za prenose in da se lahko zato izvozniki podatkov v smislu poglavja V SUVP (upravljavci ali obdelovalci, za katere glede določene obdelave velja SUVP¹³) pri prenosu osebnih podatkov certificiranim uvoznikom podatkov, za katere se SUVP v skladu s členom 3 ne uporablja¹⁴, oprejo na certifikate, izdane v skladu s to shemo. To pomeni, da se prenosi osebnih podatkov uvozniku podatkov v tretji državi lahko izvedejo šele po tem, ko je ta uvoznik certificiran in je podpisal zavezujoče in izvršljive zaveze v razmerju do izvoznika podatkov iz EGP, da bo pri obdelavi prenesenih osebnih podatkov v okviru cilja vrednotenja uporabljal ustrezne zaščitne ukrepe, predvidene v merilih certificiranja, tudi glede pravic posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki.
- 26 V okviru tega mnenja in za odobritev meril certificiranja Europrivacy, namenjenih kot orodje za prenose, je EOVP ocenil vlogo in cilj vrednotenja – predhodna preverjanja in kontrole za uvoznike podatkov (ADI), osnovna merila Europrivacy SUVP za uvoznike podatkov (GI) ter preverjanja in kontrole tehničnih in organizacijskih ukrepov (T).
- 27 Kar zadeva postopek certificiranja, EOVP ob upoštevanju posebnosti certificiranja, ki se uporablja kot orodje za prenose, poudarja potrebo po veliki preglednosti in pozdravlja pojasnila, ki so v zvezi s tem navedena v shemi certificiranja Europrivacy, v skladu s katerimi

¹² Glej zlasti: oddelka 3 in 4 Smernic št. 07/2022.

¹³ Glej Smernice EOVP št. 05/2021 o medsebojnem vplivu uporabe člena 3 in določb o mednarodnih prenosih v skladu s poglavjem V SUVP, različica 2.0, sprejete 14. februarja 2023, odstavek 9.

¹⁴ Člen 42(2) SUVP.

„se prenosi ne morejo začeti pred izdajo certifikata“. V zvezi s tem EOVP priznava, da se lahko pred prenosom osebnih podatkov „ocena izvede z osebnimi podatki, za katere se SUVP ne uporablja, ali z neosebnimi podatki. Kjer je to potrebno, je za ocenjevanje posebnih meril mogoče uporabiti lažne podatke“, in da po začetku prenosa podatkov „revizor ponovno oceni ta merila pri naslednji nadzorni reviziji“¹⁵.

- 28 EOVP opozarja, da bo morda treba pri akreditaciji certifikacijskih organov izvesti nekatere prilagoditve v zvezi s certificiranjem kot orodjem za prenose v skladu s smernicami o certificiranju kot orodju za prenose¹⁶. Vendar se to vprašanje v tem mnenju ne obravnava, saj ne spada v pristojnost EOVP.
- 29 EOVP opozarja tudi na potrebo, da se merila certificiranja v skladu s členom 42(8) SUVP in zlasti v primeru certificiranja, ki se uporablja kot orodje za prenose, v skladu s členom 13(1), točka (f), SUVP, dajo na voljo posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki, katerih osebni podatki bodo preneseni na podlagi certifikata, izdanega uvozniku podatkov.
- 30 Odbor ugotavlja, kot je pojasnjeno v opredelitvah pojmov v shemi, da sklicevanja na „pristojne organe za varstvo podatkov“ v celotni shemi pomenijo organe za varstvo podatkov v EGP¹⁷.
- 31 Odbor podobno ugotavlja, da se sklicevanja na „pravo, ki se uporablja“, in „pravo tretje države“ „nanašajo na pravo, ki se uporablja za vložnika in/ali za osebne podatke, ki se obdelujejo v okviru cilja vrednotenja, v kolikor tako pravo ne določa omejitev pravic do varstva podatkov, ki presegajo tisto, kar je v demokratični družbi potrebno in sorazmerno za zaščito enega od ciljev iz člena 23(1) SUVP, je sorazmerno s ciljem, za katerega si prizadeva, spoštuje bistvo pravice do varstva podatkov ter določa posebne ukrepe za zaščito temeljnih pravic in interesov posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki“.

2.1 Področje uporabe mehanizma certificiranja in cilj vrednotenja

- 32 Razširitev sheme certificiranja Europrivacy za certificiranje uvoznikov podatkov na podlagi člena 46 je namenjena uporabi v skladu s členom 42(2) in členom 46(2), točka (f), SUVP s strani uvoznikov podatkov s sedežem zunaj EGP, za katere se SUVP v skladu s členom 3 ne uporablja, z namenom dokazovanja obstoja ustreznih zaščitnih ukrepov v okviru prenosov osebnih podatkov v tretje države ali mednarodne organizacije. Zato se njeno področje uporabe razlikuje od področja uporabe certificiranja Europrivacy iz člena 42(1), navedenega v odstavku 3 tega mnenja, saj so v njej določena posebna merila, ki jih je treba uporabljati in spoštovati, kadar se certifikat Europrivacy izda vložnikom (upravljavcem ali obdelovalcem) s sedežem zunaj EGP, ki naj bi delovali kot uvozniki podatkov.
- 33 Shema certificiranja Europrivacy kot orodje za prenose je namenjena uporabi tako za posamičen prenos kot tudi za niz prenosov, kadar so slednji tesno povezani. Shema certificiranja vsebuje merila certificiranja za dejanja obdelave v okviru cilja vrednotenja, ki se

¹⁵ Glej Razširitev sheme certificiranja Europrivacy™/® za certificiranje uvoznikov podatkov na podlagi člena 46 SUVP, EP-CS.1.DI, odstavek 6.1.

¹⁶ Smernice št. 07/2022, oddelek 2.

¹⁷ Glej opredelitev pojma, ki jo merila Europrivacy predvidevajo za „pristojni nadzorni organ“: „Pristojni organ za varstvo podatkov“ pomeni organe za varstvo podatkov v EGP. Na splošno se nanaša na nacionalne organe za varstvo podatkov, ki so pristojni za zagotavljanje skladnosti obdelave osebnih podatkov v okviru cilja vrednotenja. V primeru certifikata o skladnosti s SUVP, izdanega uvozniku podatkov na podlagi člena 46 SUVP, je pristojni organ za varstvo podatkov organ izvoznika podatkov v EGP, razen v primeru vložitve pritožbe, kadar je pristojen kateri koli organ v EGP“.

izvajajo nad osebnimi podatki, prenesenimi uvozniku podatkov, vključno s tranzitom, kadar ga upravlja isti uvoznik¹⁸.

- 34 EOVP ugotavlja, da področje uporabe te sheme certificiranja ne zajema skupnih upravljavcev in da kadar je „skupno upravljanje vključeno v cilj vrednotenja, certifikacijski organ zavrne izdajo certifikata“¹⁹.

2.2 Postopki obdelave

- 35 Merila certificiranja obravnavajo ustrezne elemente dejanj obdelave osebnih podatkov, prenesenih v okviru cilja vrednotenja. Zlasti so v merilih certificiranja predvideni zaščitni ukrepi za obdelavo posebnih kategorij osebnih podatkov (oddelek Gl.2 meril o obdelavi posebnih podatkov). V zvezi s tem odbor pozdravlja, da merila certificiranja (merilo Gl.2.1.3 o dodatnih zaščitnih ukrepih pri obdelavi posebnih kategorij osebnih podatkov) zahtevajo, da ima vložnik vzpostavljene dodatne omejitve in zaščitne ukrepe, ki so prilagojeni posebni naravi podatkov in povezanim tveganjem, kadar obdelava vključuje posebne kategorije osebnih podatkov.

2.3 Načela obdelave podatkov

- 36 Merila certificiranja v oddelku Gl.1 ustrezno obravnavajo načela varstva podatkov v skladu s tistimi iz člena 5 SUVP, da se zagotovi, da je obdelava podatkov v okviru cilja vrednotenja zakonita in sorazmerna.
- 37 Zlasti so v merilu certificiranja Gl.1.1.2 ustrezno opredeljeni načelo omejitve namena ter povezane obveznosti vložnika za njegovo izpolnjevanje. EOVP ugotavlja, da se preneseni osebni podatki lahko obdelujejo le za namene, za katere so bili preneseni. V merilu certificiranja Gl.1.1.3 so v skladu z veljavnimi standardnimi pogodbenimi določili, ki jih je sprejela Evropska komisija²⁰, opredeljene edine izjeme, na podlagi katerih se lahko podatki nadalje obdelujejo za namene, ki niso nameni, za katere so bili prvotno zbrani (tj. soglasje po predhodnem obveščanju, zakonska obveznost, življenjski interesi posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, in pravni zahtevki).
- 38 EOVP ugotavlja tudi, da mora vložnik predložiti pisno oceno, da se zagotovi, da pravo in praksa v tretji državi vložniku ne preprečujeta izpolnjevanja meril Europrivacy, da spoštujeta bistvo temeljnih pravic in svoboščin posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, ter da ne presegata tistega, kar je v demokratični družbi potrebno in sorazmerno za zaščito enega od ciljev iz člena 23(1) SUVP. Certificirani subjekt mora pregledati oceno vsakič, ko bi lahko regulativne ali organizacijske spremembe ovirale skladnost z merili ali vplivale na cilj vrednotenja ali pravice posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, certifikacijski organ pa je treba o tem obvestiti (merilo Gl.1.1.1).

2.4 Splošne obveznosti upravljavcev in obdelovalcev

- 39 V skladu z merili certificiranja, ki izražajo obveznosti upravjavca iz člena 24 SUVP (oddelek Gl.4 meril), je treba ovrednotiti pogodbene dogovore med obdelovalcem in upravljavcem v skladu s členom 28 SUVP (oddelek Gl.5 meril certificiranja o obdelovalcih in podobdelovalcih podatkov), da se zagotovi, da obdelovalci podatkov, ki sodelujejo pri obdelavi

¹⁸ Glej merila certificiranja Gl.11.1.5 in Gl.11.1.6.

¹⁹ Razširitev sheme certificiranja Europrivacy™/® za certificiranje uvoznikov podatkov na podlagi člena 46 SUVP, EP-CS.1.DI, odstavek 3.2.2, kjer je tudi jasno navedeno, da je „skupno upravljanje izključeno s področja uporabe sheme za vložnike v skladu s členom 46“.

²⁰ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2021/914 z dne 4. junija 2021 o standardnih pogodbenih določilih za prenos osebnih podatkov v tretje države v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta.

podatkov v okviru cilja vrednotenja, zagotavljajo enako raven varstva podatkov, kot jo zahtevajo merila Europrivacy. V zvezi s tem EOVP pozdravlja različna merila certificiranja v zvezi z vključitvijo podobdelovalcev za vložnike, ki delujejo kot upravljavci ali kot obdelovalci, saj to razlikovanje omogoča boljše odražanje ločitve vlog in odgovornosti med akterji v verigi obdelav (oddelek Gl.5.1).

- 40 V skladu z merili certificiranja morajo vsi vložniki imenovati pooblaščen osebo za varstvo podatkov, tudi kadar je vložniku ni treba imenovati v skladu s členom 37 SUVP. V skladu z merili certificiranja je treba preveriti, ali pooblaščen oseba za varstvo podatkov izpolnjuje enake zahteve kot tiste, predvidene v členih 37 do 39 (oddelek Gl.9 meril certificiranja o imenovanju pooblaščen osebe za varstvo podatkov), da se zagotovi, da vloga, funkcija in usposobljenost pooblaščen osebe za varstvo podatkov, ki nadzira skladnost obdelave podatkov v okviru cilja vrednotenja, izpolnjujejo „potrebne zahteve“. V zvezi s tem odbor ugotavlja, da imenovanje pooblaščen osebe za varstvo podatkov za upravljavce in obdelovalce v skladu s SUVP ni obvezno, razen če so izpolnjeni pogoji iz člena 37(1) navedene uredbe.
- 41 V skladu z merili certificiranja je treba preveriti vsebino evidence o dejavnostih obdelave v skladu s členom 30 SUVP (oddelek Gl.5.3 meril o evidenci o dejavnosti obdelave). V zvezi s tem odbor pozdravlja, da merila certificiranja jasno zahtevajo, da vložniki sodelujejo pri zahtevah organov za varstvo podatkov v EGP, ki so pristojni za izvoznike, ter jim na zahtevo dajo na voljo evidenco o dejavnostih obdelave (merilo Gl.5.3.5).

2.5 Pravice posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki

- 42 Merila certificiranja obravnavajo pravice posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, v skladu s poglavjem III SUVP in zahtevajo uvedbo ustreznih ukrepov, da se zagotovi, da obdelava v okviru cilja vrednotenja spoštuje in omogoča učinkovito uresničevanje pravic posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki. V oddelku Gl.3 meril certificiranja o preglednih informacijah, sporočilih in načinih uresničevanja pravic posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, je med drugim predvideno, da imajo posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, pravico do obveščenosti o obdelavi podatkov in o tem, kako lahko uresničujejo svoje pravice. EOVP zlasti pozdravlja, da je v merilih certificiranja predvideno, da ima vložnik vzpostavljene postopke ali mehanizem za obravnavanje zahtev posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, in da jih v primeru neukrepanja glede teh zahtev obvesti o razlogih za neukrepanje, pravici do vložitve pritožbe pri organu za varstvo podatkov v EGP in uveljavljanja pravnega sredstva.

2.6 Tehnični in organizacijski ukrepi ter ocena tveganj za pravice in svoboščine posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki

- 43 Merila certificiranja zahtevajo uporabo tehničnih in organizacijskih ukrepov, ki izkazujejo raven varnosti, ustrezno tveganju obdelave, ter zagotavljajo vgrajeno in privzeto varstvo podatkov v skladu s členoma 25 in 32 SUVP (oddelek Gl.6 meril certificiranja o vgrajenem in privzetem varstvu podatkov ter varnosti obdelave), da se zagotovi, da so podatki, obdelani v okviru cilja vrednotenja, deležni ustrezne varnosti ter vgrajenega in privzetega varstva podatkov. Poleg tega merila certificiranja vključujejo oddelek (tj. merila T o tehničnih in organizacijskih ukrepih, preverjanjih in kontrolah), v katerem so tehnični in organizacijski ukrepi temeljito obravnavani.

- 44 V skladu z merili certificiranja je treba uporabljati ukrep za zagotovitev, da se dolžnosti uradnega obveščanja o kršitvi varstva osebnih podatkov izpolnijo pravočasno in v ustreznem obsegu v skladu s členoma 33 in 34 SUVP (oddelek Gl.7 meril o obvladovanju kršitev varstva podatkov).
- 45 V zvezi s tem odbor ugotavlja, da merila certificiranja vključujejo podroben seznam (merilo Gl.7.1.1. o dolžnosti dokumentiranja kršitev varstva podatkov) glede informacij, ki jih mora vložnik dokumentirati ob kršitvi varstva podatkov (npr. kategorije osebnih podatkov, ki jih zadeva ali bi jih lahko zadevalo, približno število posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki in na katere vpliva ali bi lahko vplivalo, kategorije in približno število evidenc osebnih podatkov, ki jih zadeva ali bi jih lahko zadevalo, ter verjetne posledice kršitve varstva podatkov). Poleg tega EOVP pozdravlja, da je v merilih certificiranja jasno predvideno, da mora imeti vložnik, kadar obstaja verjetnost, da bo kršitev varstva osebnih podatkov povzročila tveganje za pravice in svoboščine posameznikov, vzpostavljena pravila, postopek ali mehanizem za obveščanje organa za varstvo podatkov v EGP, pristojnega za izvoznika oziroma izvoznike, in posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, v skladu z zahtevami iz členov 33 in 34 SUVP (merilo Gl.7.1.2 o obveznosti upravljavca glede obveščanja in sporočanja o kršitvah varstva podatkov in merilo Gl.7.2 o sporočanju kršitev varstva osebnih podatkov posamezniku, na katerega se nanašajo osebni podatki).
- 46 EOVP prav tako pozdravlja, da je treba v skladu z merili certificiranja oceniti tveganje za pravice in svoboščine posameznikov zaradi obdelave podatkov v okviru cilja vrednotenja, pri čemer je predvideno sodelovanje organa za varstvo podatkov v EGP, pristojnega za izvoznika oziroma izvoznike, v skladu s členom 35 SUVP (oddelek Gl.8 o dolžnosti ocene, ali je potrebna ocena učinka v zvezi z varstvom podatkov).

2.7 Merila za dokazovanje obstoja ustreznih zaščitnih ukrepov za prenos osebnih podatkov

- 47 Merila certificiranja zahtevajo opredelitev vseh prenosov osebnih podatkov v tretje države in mednarodne organizacije, vključene v cilj vrednotenja, in utemeljitev izbire mehanizma prenosa podatkov, ki zagotavlja ustrezne zaščitne ukrepe v skladu s tistimi iz poglavja V SUVP (oddelek Gl.10 meril o prenosih osebnih podatkov v tretje države ali mednarodne organizacije). EOVP priznava, da se bodo ta merila certificiranja uporabljala v primeru „nadaljnjih prenosov“ osebnih podatkov, vključenih v cilj vrednotenja, v isto tretjo državo, v kateri ima vložnik sedež, ali v drugo tretjo državo. Odbor pozdravlja, da ta merila certificiranja izrecno zahtevajo, da ima vložnik jasen popis ali evidenco vseh tokov osebnih podatkov v okviru cilja vrednotenja ter opredeljenih prenosov v tretje države in mednarodne organizacije ter da sprejme ustrezno podlago za prenos osebnih podatkov v skladu s tistimi iz poglavja V SUVP, ob upoštevanju obveznosti, da se ne ogrozi raven varstva osebnih podatkov, zagotovljena v EGP.
- 48 EOVP ugotavlja tudi, da merila certificiranja zahtevajo, da ima vložnik izvedeno oceno učinka prenosa ter po potrebi sprejete dopolnilne ukrepe za zagotovitev, da raven varstva prenesenih podatkov ni ogrožena (merilo Gl.10.1.5).

3 Dodatna merila za evropski pečat za varstvo podatkov, ki se uporablja kot orodje za prenose

- 49 V skladu s smernicami o certificiranju kot orodju za prenose bi morala shema certificiranja zagotoviti, da je uvoznik podatkov „ocenil pravila in prakse tretje države, v kateri deluje, ter ali

ti uvozniku podatkov preprečujejo izpolnjevanje njegovih zavez v okviru certificiranja“. V zvezi s tem odbor ugotavlja, da merilo ADI.2.1.5 opredeljuje pogoje, ki jih morajo vložniki izpolniti pri opredelitvi cilja vrednotenja med pregledom njihove vloge za certificiranje. Zlasti od certifikacijskega organa zahteva, da pred obravnavo certifikacijske revizije preveri, ali lahko vložnik dokaže, da „zakoni in praksa tretje države ne ovirajo skladnosti z zahtevami za certificiranje“. V nasprotnem primeru se postopek certificiranja ustavi že v fazi vložitve.

- 50 Odbor ugotavlja tudi, da bi moral vložnik v skladu z merilom Gl.11.1.3 analizirati zakone in prakse tretje države ter opredeliti morebitni vpliv na pravice in svoboščine posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki in katerega podatki se lahko uvozijo, ter imeti „pravila, postopke ali politike, s katerimi se njegova pisna analiza lokalnih zakonov in praks na zahtevo da na voljo certifikacijskemu organu in pristojnim organom za varstvo podatkov“.
- 51 Poleg tega merila certificiranja v skladu s smernicami o certificiranju kot orodju za prenose določajo, da vložnik po potrebi sprejme dopolnilne ukrepe za zagotovitev, da raven varstva prenesenih osebnih podatkov ni ogrožena, in da mora uvoznik podatkov, kadar to ni mogoče, obvestiti izvoznika podatkov, prenos osebnih podatkov pa bi bilo treba začasno ustaviti ali prekiniti (merilo Gl.11.1.3).
- 52 Poleg tega odbor ugotavlja, da je v shemi Europrivacy v skladu s členom 42(2) SUVP določeno, da je treba pred vsakim prenosom podpisati pogodbo med uvoznikom podatkov in izvoznikom podatkov, ki vključuje ustrezne zavezujoče in izvršljive zaveze, ter vsebuje vzorec take pogodbe. V zvezi s tem EOVP ugotavlja, da merila certificiranja v skladu s smernicami o certificiranju kot orodju za prenose vključujejo podroben seznam vsebine zavezujočih in izvršljivih zavez, ki bi jih moral vložnik sprejeti v razmerju do vsakega izvoznika v EGP, med katerimi so obveznost priznanja pravice posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki, kot upravičenim tretjim osebam, da zoper uvoznika podatkov s certifikatom uveljavljajo pravila na podlagi certifikata, obveznost sodelovanja z organi za varstvo podatkov v EGP, pristojnimi za izvoznike podatkov (vključno s sprejemanjem njihovih revizij in pregledov, upoštevanjem njihovih nasvetov in ravnanjem v skladu z njihovimi odločitvami), obveznost ravnanja v skladu z vsemi zavezujočimi odločitvami, izdanimi v okviru pristojnosti in pred sodišči držav članic EGP v zvezi s certificiranjem, obveznost obdelave prejetih podatkov le v času veljavnosti certifikata ter obveznost vrnitve in/ali izbrisa prejetih podatkov, če je certifikat preklican. Merila certificiranja določajo tudi, da mora vložnik jamčiti, da nima razloga za domnevo, da mu zakoni in prakse v tretji državi, ki se uporabljajo za obdelavo v okviru cilja vrednotenja, vključno z morebitnimi zahtevami za razkritje osebnih podatkov ali ukrepi, ki dovoljujejo dostop javnim organom, preprečujejo izpolnjevanje zavez na podlagi certifikata, in da bo obvestil izvoznika podatkov o morebitnih pomembnih spremembah zakonodaje ali praks v zvezi s tem (merilo Gl.11.1.1 o zavezujočih in izvršljivih zavezah za uvoznike podatkov).

4 Sklepne ugotovitve in priporočila

- 53 Glede na navedeno EOVP meni, da so merila certificiranja Europrivacy, namenjena uporabi kot orodje za prenose, v skladu s SUVP, in jih odobri v skladu s svojo nalogo iz člena 70(1), točka (o), navedene uredbe, pri čemer je rezultat skupno certificiranje (evropski pečat za varstvo podatkov), ki se uporablja kot orodje za prenose.
- 54 EOVP meni, da so merila certificiranja sestavni del sheme certificiranja, zato bo shemo certificiranja Europrivacy vpisal v javni register mehanizmov certificiranja ter pečatov in označb za varstvo podatkov in merila javno objavil v skladu s členom 42(8) SUVP.

5 Končne pripombe

- 55 To mnenje je namenjeno nadzornemu organu Luksemburga in bo v skladu s členom 64(5), točka (b), SUVP na voljo javnosti.

Za Evropski odbor za varstvo podatkov
predsednica

Anu Talus